

NL

Carmen Shine

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Carmen Shine. Lees de instructies zorgvuldig door, voor u het product gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Wij wensen u heel veel gebruiksplezier met de Carmen Shine!

Het product

Naam: Carmen Shine
Model: NV1200
Spanning: 1 x AAA (1,5V)

Unieke elementen

- Elektrische nagelvijl met 4 opzetstukken:
 1. Roestvrijstalen vijl
 2. Vijl van fijn schuurpapier
 3. Vijl van grof schuurpapier
 4. Bijl van polijstpapier
 5. Aan/ uit- schakelaar
- Werkt op 1 AAA batterij

Gebruiksaanwijst

Plaats de aan/ uit- schakelaar om het apparaat aan of uit te schakelen. Om een vijl te gebruiken of te vervangen drukt u zachtjes de vijl in de vijlhouder van nagelvijl. Om de vijl te verwijderen, trekt u deze voorzichtig uit de vijlhouder. Gebruik hierbij geen gereedschap.

Batterij vervangen

1. Schakel de nagelvijl uit
2. Verwijder het afdekplaatje en haal de batterijen uit het vakje
3. Plaats gelijkwaardige nieuwe batterijen in het batterijvak. Let op de juiste polariteit
4. Zet het afdekplaatje terug om het batterijvak te sluiten

Reiniging en onderhoud

Gebruik een borstel om de nagelvijl grondig te reinigen.

Voor uw veiligheid

Lees deze handleiding aandachtig door voor het eerste gebruik. De handleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie en instructies voor het gebruik en onderhoud van het apparaat. Bewaar de handleiding voor later gebruik en voeg deze bij het apparaat wanneer deze aan een derde wordt overhandigd. Gebruik het apparaat alleen volgens de bestemming. Onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, met inbegrip van kinderen, met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon zijn onderzocht en in worden begeleid bij het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met dit apparaat spelen.

Dompel elektrische onderdelen van het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen of gebruik. Plaats het apparaat nooit onder stromend water. Attention! Als de batterijen niet correct worden vervangen, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type batterij. Zorg ervoor dat u de batterijen juist plaatst. Let op de polariteit (+) plus / (-) minus die op de batterijen en op de behuizing staat aangegeven. Onjuist geplaatste batterijen kunnen gas lekken of, in extreme gevallen, brand of een explosie veroorzaken. Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (bijvoorbeeld volle zon, vuur) en gooi ze nooit in het vuur. De batterijen kunnen exploderen. De verbindingen mogen niet worden kortgesloten. Als de batterijen altijd buiten bereik van kleine kinderen op. Als batterijen worden ingeslikt, dient u onmiddellijk medische hulp in te schakelen. Als de batterijen lekken, verwijderd u ze uit het batterijvak met een doek, en verwijderd u ze volgens de voorschriften. Vermijd huid- en oogcontact met het batterijzuur. In geval van oogcontact met batterijzuur, spoelt u de ogen met veel water uit en raadpleeg u onmiddellijk een arts. In geval van huidcontact met batterijzuur, moet u het getroffen gebied met veel water en zeep wassen.

Milieu en afval

Gooi dit apparaat niet bij het gewone huisvuil. Breng het naar een aangewezen inzamelpunt voor het recycleren van AEEA. Door dit te doen helpt u mee aan het zinnig omgaan met hulpbronnen en beschermt u het milieu. Neem contact op met de leverancier of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie.



Garantie

De garantie op dit product heeft een duur van 2 jaar, met uitzondering van individuele onderdelen, met inbeging van de datum van de oorspronkelijke aankoop. Gebruik van de garantie heeft geen verlening van de garantietermijn tot gevolg. De garantie dekt productiefouten en materiaalfouten in de originele onderdelen.

Onder deze garantie valt geen normale slijtage en schade aan het product door een ongeval of verkeerd gebruik, misbruik, aanpassingen van het product of gebruik dat inconsistent is met de veraste technische en/of veiligheidsinstructies. Als uw product gerepareerd moet worden, moet u contact opnemen met een bevoegde onderhoudsdealer.

Goal uw apparaat nooit weg met het gewone huishoudelijke afval. Volg de richtlijnen voor afvalverwerking in uw plaats of breng het apparaat terug naar de verkoper. Bewaar de kasabon als aankoopbewijs.

Het beleid van Carmen is erop gericht de kwaliteit en het ontwerp van het product continu te verbeteren. Carmen behoudt daarom het recht de specificaties van zijn producten op ieder moment te wijzigen.



FR

Carmen Shine

Félicitations pour votre achat le Carmen Shine. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les dans un endroit sûr pour une référence future. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir facile avec le Carmen Shine

Le produit

Nom: Carmen Shine
Modèle: NV1200
Tension: 1 x AAA (1,5V)

Caractéristiques uniques

- Lime à ongles électrique avec 4 accessoires:
 1. Lime en acier inoxydable
 2. Lime en papier émeri à grain fin
 3. Lime en papier émeri à gros grain
 4. Papier à polir
 5. Interrupteur ON/OFF
- 1 pile AAA batterie (1,5V)

Mode d'emploi

Placez l'Interrupteur en position ON/OFF pour allumer/éteindre la lime à ongles électrique. Prenez légèrement la lime contre le support de lime de la lime à ongles électrique. Pour retirer la lime, retirez-la en douceur du support de lime.

Remplacement de la pile

1. Retirez la lime à ongles électrique.
2. Nettoyez la coque et sortez les piles du compartiment.
3. Insérez de nouvelles piles de type identique aux précédentes dans le compartiment à piles. Vérifiez que la polarité soit correcte.
4. Remplacez la coque pour fermer le compartiment à piles.

Nettoyage et entretien

Utilisez une brosse pour nettoyer la lime à ongles à fond.

Pour votre sécurité

Lisez attentivement ce guide avant la première utilisation. Il contient des informations importantes en matière de sécurité ainsi que des instructions pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conservez ce guide pour une utilisation ultérieure et n'oubliez pas de l'inclure avec l'appareil lorsque vous le cédez à un tiers. Utilisez l'appareil pour l'usage auquel il est destiné exclusivement. Une utilisation non conforme peut s'avérer dangereuse.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'ils ne soient sous la surveillance ou n'aient reçu une instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent faire l'objet d'une surveillance pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne jamais immerger les éléments électriques de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides lors du nettoyage ou de l'utilisation. Ne jamais placer l'appareil sous l'eau courante. Attention : si les piles ne sont pas correctement remplacées, il peut y avoir un risque d'explosion. Ne remplacer les piles que par des types de piles identiques ou équivalentes. Veillez à insérer les piles correctement. Prenez garde à la polarité (+) plus / (-) minus indiquée sur la pile et sur le boîtier. Des piles insérées de manière incorrecte peuvent fuir ou, dans des cas extrêmes, causer un incendie ou une explosion. Ne jamais exposer de piles à une chaleur excessive (par exemple en plein soleil, feu) et ne jamais les jeter au feu. Les piles pourraient exploser. Les connexions ne doivent pas être court-circuitées. Toujours stocker les piles de manière à les maintenir hors de portée des enfants. Si les piles ont été avalées, appelez sans délai un médecin. Si les piles fuient, retirez-les du compartiment à l'aide d'un chiffon, et éliminez-les conformément aux réglementations. Évitez le contact de l'acide des piles avec la peau et les yeux. En cas de contact de l'acide des piles avec les yeux, rincez abondamment les yeux avec de l'eau et contactez immédiatement un médecin. En cas de contact de l'acide des piles avec la peau, lavez abondamment la zone atteinte avec de l'eau et du savon.

Environnement et mise au rebut

Ne pas éliminer cet appareil dans les ordures ménagères. Retournez-le à un point de collecte désigné pour le recyclage des DEEE. En agissant ainsi, vous contribuez à la préservation des ressources et à la protection de l'environnement. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour plus d'informations.



Garantie

La garantie couvre ce produit pour une période de 2 ans, à l'exception des pièces individuelles, à compter de la date initiale d'achat. L'utilisation de la garantie n'entraîne pas une extension de la période de garantie. La garantie couvre les vices de fabrication et les défauts matériels sur les pièces d'origine.

Cette garantie ne comprend pas l'usage normale et l'endommagement du produit par accident, mauvais usage, usage abusif, altération du produit ou utilisation incompatible avec les instructions techniques et/ou consignés de sécurité requis.

Si votre produit nécessite une réparation, vous devez contacter un dépanneur agréé. Ne jetez jamais votre appareil avec les ordures ménagères ordinaires. Suivez les réglementations de votre lieu de domicile en matière d'élimination des déchets ou rappez l'appareil au détaillant. Conservez le ticket de caisse du détaillant à titre de reçu.

Carmen a une politique d'amélioration continue au niveau de la qualité et du design de ses produits. Par conséquent, Carmen se réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques de ses produits.



DU

Carmen Shine

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf für Carmen Shine. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort für den späteren Gebrauch auf. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit der Carmen Shine.

Das Produkt

Name: Carmen Shine
Modell: NV1200
Spannung: 1 x AAA (1,5V)

Besonderheiten

- Elektrische Nagelfeile mit 4 Aufsätze:
 1. Edelstahlfeile
 2. Sandpapierfeile (fein)
 3. Sandpapierfeile (grob)
 4. Polierpapier
 5. Ein-/ Ausschalter
- Batterie: 1 x AAA (1,5V)

Bedienungsanleitung

Benutzen Sie zum Ein- oder Ausschalten des Geräts den EIN-/AUS-Schalter. Drücken Sie die Feile leicht in den Feilenhalter des Nagelpolierers. Um die Feile zu entfernen, ziehen Sie sie sacht aus dem Feilenhalter heraus.

Batteriewechsel

1. Schalten Sie den Nagelpolierer aus.
2. Entfernen Sie den Deckel und nehmen Sie die Batterien aus dem Fach.
3. Legen Sie gleichwertige neue Batterien in das Batteriefach ein.
4. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
5. Bringen Sie den Deckel wieder an, um das Batteriefach zu schließen.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Nagelfeile gründlich mit einer Bürste.

Für Ihre Sicherheit:

Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Nutzung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise und eine Anleitung zum Betrieb und die Pflege des Geräts. Bewahren Sie diese Anleitung auf, um später wieder einmal nachschlagen zu können und geben Sie sie bei Bedarf mit dem Gerät an Dritte weiter. Verwenden Sie das Gerät nur für den bestimmungsmäßigen Gebrauch. Eine ungeeignete Nutzung kann gefährlich sein.

Dieses Gerät eignet sich nicht für Personen (darunter Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mit sehr geringer Erfahrung oder Kenntnis, es sei denn, sie werden bei der Nutzung von einer Person begleitet und angewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Tauschen Sie elektrische Geräte/teile niemals unter Wasser oder anderen Flüssigkeiten, wenn Sie sie reinigen oder benutzen. Halten Sie das Gerät niemals unter fließendes Wasser. Achtung: Wenn die Batterien fehlerhaft ausgetauscht werden, besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp aus. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien korrekt einlegen. Beachten Sie dazu die Pole (+) plus / (-) minus, die auf der Batterie und dem Gehäuse angegeben sind. Falsch eingelegte Batterien können auslaufen oder im Extremfall entflammen oder explodieren. Setzen Sie Batterien niemals großer Hitze aus (beispielsweise direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer) und werden Sie sie niemals in brennendes Feuer. Die Batterien können explodieren. Die Kontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Bewahren Sie die Batterien immer so auf, dass sie außer Reichweite von kleinen Kindern sind. Wenn Batterien verschluckt werden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Wenn Batterien auslaufen, nehmen Sie sie mit einem Tuch aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie fachgerecht. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Batterie-säure. Wenn die Augen mit Batterie-säure in Kontakt kommen, spülen Sie die Augen mit reichlich Wasser und wenden Sie sich sofort an einen Arzt. Bei Hautkontakt mit Batterie-säure, reinigen Sie die Hautstelle mit reichlich Wasser und Seife.

Umweltschutz und entsorgung

Werfen Sie das Gerät nicht einfach in den Restmüll. Geben Sie es an einer geeigneten EEEG-Sammelstelle ab. Damit bewahren Sie unsere Ressourcen und schützen unsere Umwelt. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden für weitere Informationen.



Garantie

Die Garantie für dieses Produkt gilt für zwei Jahre, mit Ausnahme einzelner Teile, ab dem ersten Kaufdatum. Die Inanspruchnahme der Garantie führt nicht zu einer Verlängerung des Garantiezeitraums. Die Garantie deckt Herstellungsfehler und Materialfehler bei Originalteilen ab. Diese Garantie umfasst nicht den normalen Verschleiß und die Abnutzung sowie eine Beschädigung des Produkts durch Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Veränderungen am Produkt oder eine nach der technischen Anleitung und den Sicherheitshinweisen unsachgemäße Nutzung.

Wenn Ihr Produkt repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Service-Händler.

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll. Befolgen Sie die örtlichen Abfallbestimmungen oder bringen Sie das Gerät zu einem Händler. Legen Sie die Originalquittung als Kaufnachweis vor.

Carmen verfolgt eine Strategie der andauernden Verbesserung der Produktqualität und des Designs. Carmen behält sich daher das Recht vor, die Spezifikationen der Produkte jederzeit zu ändern.



EN

Carmen Shine

Congratulations with your purchase of the Carmen Shine. Please read these instructions carefully before using the product and keep them in a safe place for future reference. We wish you lots of pleasure with the Carmen Shine.

The product

Name: Carmen Shine
Model: NV1200
Voltage: 1 x AAA (1,5V)

Unique elements:

- Electric nailpolisher with 4 different attachments:
 1. Stainless steel file
 2. Fine sandpaper file
 3. Coarse sandpaper file
 4. Polishing paper
 5. On/off switch
- Charges battery: 1 x AAA (1,5V)

Operating instructions

Switch the ON/Off-switch to turn on or off the device. Press the file lightly on the file holder of the nail polisher. To remove the file, pull it out slightly from the file holder.

Battery change

1. Switch off the nail polisher.
2. Remove the shell and take out the batteries from the compartment.
3. Insert equivalent new batteries into the battery compartment.
4. Check for correct polarity.
5. Put on the shell to close the battery compartment.

Environment and disposal

Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.



Guarantee

Read this use guide carefully before first use. It contains important safety information as well as instructions for the use and care of the device. Save the guide for later reference and include it with the device when transferring it to a third party. Use the device only as intended. Improper use may be hazardous.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

Never immerse electric parts of the device in water or other liquids while cleaning or using it. Never place the device under running water. Attention: If batteries are replaced improperly, there is a risk of explosion. Replace batteries only with the same or an equivalent battery type. Make sure you insert the batteries correctly. Pay attention to the polarity (+) plus / (-) minus indicated on the battery and on the housing. Improperly inserted batteries may leak or, in extreme cases, may cause fire or explosion. Never expose batteries to excessive heat (for example full sun, fire) and never throw them in the fire. The batteries could explode. The connectors must not be short-circuited. Always store the batteries in a way which keep away from small children. If batteries have been swallowed, seek immediate medical help. If batteries should leak, remove them from the battery compartment with a cloth, and dispose of them according to regulations. Avoid skin and eye contact with the battery acid. In case of eye contact with battery acid, rinse the eyes with plenty of water and contact a physician immediately. In case of skin contact with battery acid, wash the affected area with plenty of water and soap.

